	0	PE	1
ر ا	AN 1	2 2004-	C24
12%			<u>~</u>

01-16

-2004		1.12.04
		1 007
[	ETT3 T3 (10)	THE DED LOW COME OF

(Rev. 10/02)							
To the Director of the U.S. Patent and Trademark Offi	ce: Please record the attached original documents or copy thereof.						
1. Name of conveying party(ies):	2. Name and address of receiving party(ies):						
Nobumasa ABE	SEIKO EPSON CORPORATION						
	4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku,						
	Tokyo, Japan						
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☑ No							
3. Nature of conveyance:							
☑ Assignment ☐ Merger							
☐ Security Agreement ☐ Change of Name							
Other							
Otner							
Execution Date: November 17, 2003	Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☑ No						
4. Application number(s) or patent number(s):							
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:							
A. Patent Application No.(s)	B. Patent No.(s)						
10/617,875	Not yet assigned						
Additional numbers	I attached? □ Yes ☑ No						
5. Name and address of party to whom correspondence	6. Total number of applications and patents involved:						
concerning document should be mailed:	1						
SUGHRUE MION, PLLC	7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00						
WASHINGTON OFFICE	☑ Enclosed.						
23373	Authorized to be charged to Deposit Account No. 19-4880.						
CUSTOMER NUMBER	The USPTO is directed and authorized to charge all required fees, except for the Issue Fee and the Publication Fee, to Deposit						
	Account No. 19-4880. Please also credit any overpayments to said						
	Deposit Account.						
	8. Deposit Account Number:						
	19-4880 (Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)						
DO NOT	USE THIS SPACE						
9. Statement and signature.	OSE THIS STACE						
T	rmation is true and correct and any attached copy is a true copy of the						
original document.	rmation is true and correct and any attached copy is a true copy of the						
TAMER RyNo. 38,551	I12 2004						
Darryl Mexic Reg. No.	January 12, 2004  23,063  Date						
	25,005						
Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 3							
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  MAIL STOP ASSIGNMENT RECORDATION SERVICES							
Director of the U.S. Patent and Trademark Office							
P.O. Box 1450							
Alexandria, VA 22313-1450							

01/15/2004 ECOBPER 00000241 10617875 \* 01 FC 8021 40.

40.00 BP

**PATENT** REEL: 014878 FRAME: 0331 Seiko Epson Ref. No.:

譲渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私、

阿 部 信 正

は

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

ここに私により署名され,

X <u>2003 年 7月14日</u> に出願され、出願番号 10/617,875 が交付され、

その発明は

転写ベルトを備える画像形成装置

**Assignment** 

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I, the undersigned,

Nobumasa ABE

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

executed by me on even date herewith, filed on July 14, 2003

\_\_\_\_ and

assigned Serial No. 10/617,875

and entitled:

IMAGE FORMING APPARATUS WITH TRANSFER BELT

という名称である。 そして、ここにその受領を認める対価で:私は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び全ての外国に於いる全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿2丁目4番1号に住所を有するとイコーエプソン株式会社、及びに住所を有する、その後継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものとする。

るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特

許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理

人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮するこ

とについて、可能な限り行うことを承諾する。

さらに、私は、セイコーエプソン株式会社及び 、(以下 辞受人と言う)が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明 という)に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に署名した私が、当該譲受人、その後継者、その被譲い、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とその経緯に関連して、下記に署名した私が知り得た全ての事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連絡すること;そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使する

Do hereby sell, assign and transfer to Seiko Epson Corporation, a corporation of Japan, having a place of business at 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan, and corporation of Japan, having a place of business at respective successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes. reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties:

Agree that Seiko Epson Corporation and hereinafter referred to as Assignees, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in their own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignees, their successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignees, their successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof, and generally do everything possible which said Assignees, their respective successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignees, their successors, assigns, or legal representatives; and

Page 1 of 2

PATENT REEL: 014878 FRAME: 0332 そして、私は、この書面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他の協定も他の第三者との間で行っていないこと: 下記に署名した私によって、この書面に記載されている権利が所有されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して誓約するものである。

さらに、下記に署名した私はこの譲渡書は英語の部分の表現に よってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私は下記日付で署名する。

Seiko Epson Ref. No.:

Covenant with said Assignees, their respective successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名						Full name of sole or first inventor	
<b>5</b> 0	部	信		īΕ	÷	Nobumasa ABE	
発明者の署名	日付		•			Inventor's signature	Date
<b>阿部</b> 信正		<i>20</i> 03	年	// 月	/7日	Nobura a alle	Nov.17, 2003
第二共同発明者(いる場合)						Full name of second joint inventor, if any	,
第二共同発明者の署名	日付					Second Inventor's signature	Date
			年	月	B		
第三共同発明者(いる場合)	<del></del>	. <u> </u>				Full name of third joint inventor, if any	
第三共同発明者の署名	日付					Third Inventor's signature	Date
· <u>`</u>			年	月	日		
第四共同発明者 (いる場合)						Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付					Fourth Inventor's signature	Date
•			年	月	日		
第五共同発明者(いる場合)						Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付					Fifth Inventor's signature	Date
			年	月	B		
第六共同発明者(いる場合)						Full name of sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	日付					Sixth Inventor's signature	Date
			年	月	B		
第七共同発明者(いる場合)						Full name of seventh joint inventor, if an	у .
第七共同発明者の署名	日付			· · · · · ·		Seventh Inventor's signature	Date
			年	月	B		
第八共同発明者(いる場合)	· · · · · · ·				·	Full name of eighth joint inventor, if any	
第八共同発明者の署名	日付				<del></del>	Eighth Inventor's signature	Date
			年	月	B		

Page 2 of 2